



# 卜蜂國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份編號：43)

## 截至二零零六年十二月三十一日止年度之全年業績公佈

### 綜合業績

董事會謹宣佈卜蜂國際有限公司(「卜蜂國際」或「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度之綜合業績如下：

### 綜合損益賬

		截至十二月三十一日止年度 二零零六年	二零零五年 (經審核)
	附註	千美元	千美元
收入	3	1,691,457	1,832,764
銷售成本		(1,522,720)	(1,631,676)
毛利		168,737	201,088
銷售及分銷成本		(71,603)	(69,690)
行政及管理費用		(109,532)	(99,903)
其他收益	4	3,502	23,615
其他虧損	5	(7,182)	(16,748)
財務成本		(34,601)	(28,607)
應佔溢利及虧損：			
共同控制企業		1,282	5,783
聯營公司		1,704	2,393
除稅前溢利／(虧損)	6	(47,693)	17,931
稅項	7	(6,638)	(7,505)
年度內溢利／(虧損)		(54,331)	10,426
可供分配予：			
本公司股東		(49,728)	4,825
少數股東權益		(4,603)	5,601
		(54,331)	10,426
		美仙	美仙
本公司股東應佔之	8		
每股溢利／(虧損)：			
基本		(1.721)	0.182
攤薄		不適用	0.179
每股股息		—	—

# 綜合資產負債表

二零零六年  
十二月三十一日

二零零五年  
十二月三十一日  
(經審核)

附註

千美元

千美元

## 非流動資產

物業、廠房及設備	447,733	452,157
投資物業	4,129	3,185
預付土地租賃費	48,731	38,282
非當期禽畜	12,009	9,864
共同控制企業權益	83,047	51,432
聯營公司權益	26,801	28,048
可供出售之投資	1,480	1,480
商譽	2,515	2,703
遞延稅項資產	2,011	2,404

## 非流動資產合計

**628,456** 589,555

## 流動資產

當期禽畜	17,755	17,505
存貨	177,033	163,860
應收賬項、其他應收賬項及按金	59,279	60,147
應收票據	4,675	175
可退回稅項	47	434
應收少數股東款項	5,620	3,882
應收相關企業款項	13,610	10,968
抵押存款	10,199	12,890
現金及現金等額	55,107	65,954

## 流動資產合計

**343,325** 335,815

## 流動負債

應付賬項、其他應付賬項及 預提費用	251,596	192,497
應付票據	10,577	30,572
應付稅項	4,908	4,540
職工獎金及福利撥備	7,739	8,893
應付相關企業款項	22,182	10,738
應付少數股東款項	10,203	1,483
附利息之銀行及其他貸款	435,450	388,989

## 流動負債合計

**742,655** 637,712

## 流動負債淨額

**(399,330)** (301,897)

## 總資產減流動負債

**229,126** 287,658

## 非流動負債

附利息之銀行及其他貸款	<b>(127,616)</b>	(136,429)
-------------	------------------	-----------

二零零六年 二零零五年  
十二月三十一日 十二月三十一日

(經審核)

千美元

附註

千美元

資產淨值		<b>101,510</b>	<b>151,229</b>
權益			
本公司股東應佔權益			
已發行股本	9	<b>28,898</b>	28,898
股份溢價賬		<b>73,897</b>	73,897
儲備		<b>(48,843)</b>	(6,672)
		<b>53,952</b>	96,123
少數股東權益		<b>47,558</b>	55,106
權益總額		<b>101,510</b>	<b>151,229</b>

## 綜合財務報告附註：

### 1. 列報基準

本綜合財務報告遵照國際會計準則委員會所認可之國際財務報告準則的準則及詮釋、國際財務報告詮釋委員會的詮釋、國際會計準則及經由國際會計準則委員會認可的常務詮釋委員會批核為持續有效之詮釋而編製。本財務報告按歷史成本基準編製，惟投資物業、可供出售之投資及禽畜則採用公允值計算。此財務報告以美元列報。除另有指明外，所有金額均調整至最接近的千元計算。

#### 綜合基準

綜合財務報告包括本公司及其附屬公司截至二零零六年十二月三十一日止年度之財務報告。附屬公司之業績由收購日(即本集團取得控制權當日)起綜合計算至該控制權終止。本集團內公司間之所有重大交易及結餘均在綜合時抵銷。

於年內收購之附屬公司已用會計之購入法計算。此方法包含分配根據收購日所預計收購的可識別資產、負債及或然負債之業務合併成本至其公允值。收購之成本乃參照所予資產之累計公允值、已發行之權益工具及帶來(或於交換日所預期)之債務，附加收購之直接成本。

少數股東權益為非本集團控制的外部股東於本公司附屬公司應佔業績及資產淨值之權益。

### 2. 新頒佈及經修訂國際財務報告準則的影響

本集團於本財政年度除採納以下新訂立／經修訂的國際財務報告準則及國際財務報告詮釋委員會的詮釋外，所採納的會計政策與過往財政年度所採納者一致。採納該等新訂立／經修訂的準則及詮釋並未對本集團之財務報告構成任何重大影響或須要增加披露。

國際會計準則第19號(經修訂)	精算損益、集團計劃及披露
國際會計準則第21號(經修訂)	海外業務的投資淨額
國際會計準則第39號(經修訂)	預測集團內部交易的現金流量對沖會計法
國際會計準則第39號(經修訂)	選擇以公允值入賬
國際會計準則第39號及國際財務報告準則第4號(經修訂)	財務擔保合約
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第4號	釐定一項安排是否包含租賃

主要會計政策變動如下：

甲) 國際會計準則第19號 僱員福利

根據國際會計準則第19號，須就界定福利計劃中的資產及負債的趨勢及福利計劃成本計算的假設作出披露。由於本集團並無定下任何界定福利計劃，此項修訂對財務報告並無影響。

乙) 國際會計準則第21號 匯率變動之影響

自二零零六年一月一日本集團採納國際會計準則第21號修訂本。因此，作為本集團於海外業務投資的一部份，所有貨幣項目下所產生的所有匯率差額，須於綜合財務報告內在權益項下獨立確認，不論該貨幣項目用那種結算貨幣。此修訂對於二零零六年十二月三十一日或二零零五年十二月三十一日之財務報告均無重大影響。

丙) 國際會計準則第39號 金融工具：確認及計量

關於預測集團內公司間交易的現金流量對沖會計法的修訂(二零零五年四月頒佈)一容許一項很可能發生的集團內公司間交易的外匯風險作為一項現金流對沖的對沖項目，但須以訂立該交易的實體的功能貨幣以外的貨幣結算，該等外匯風險將影響綜合損益表。由於本集團並無此類交易，此項修訂對本集團的財務報告並無影響。

關於公平價值選擇權之修訂(二零零五年六月頒佈)一經修訂的國際會計準則第39號，限制了使用選擇權指定任何金融資產或金融負債透過損益表以公允值計量。本集團以往並無使用此選擇權，因此該修訂對財務報告並無影響。

關於財務擔保合約之修訂(二零零五年八月頒佈)一經修訂的國際會計準則第39號要求已發出的財務擔保合約(該實體以往宣稱為保險合約者除外)，初步以公允值確認，其後則按根據國際會計準則第三十七號「撥備、或然負債及或然資產」所釐定的金額；及根據國際會計準則第十八號「收入」按初步確認金額減累計攤銷(如適用)兩者之較高者計算。

丁) 國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第4號 釐定一項安排是否包含租賃

自二零零六年一月一日起，本集團採納了國際財務報告準則詮釋委員會－詮釋第4號，此詮釋須釐定一項安排是否租賃或有否包含租賃，及租賃會計法是否必須應用。此會計政策變動並未對本集團於二零零六年十二月三十一日或二零零五年十二月三十一日之財務報告構成重大影響。

### 3. 收入

收入，即本集團之營業額，乃租金收益及扣除退貨及貿易折扣後之銷售發票淨值，惟不包括集團內部交易。

按主要業務及營運地區劃分之收入分析如下：

	截至十二月三十一日止年度 二零零六年	二零零五年 (經審核)
	千美元	千美元
<b>按主要業務劃分：</b>		
銷售予／來自外來客戶之收入：		
飼料廠及禽畜業務	1,691,452	1,832,759
投資物業	5	5
	<u>1,691,457</u>	<u>1,832,764</u>
<b>按營運地區劃分：</b>		
中華人民共和國(「中國」)：		
香港	5	5
大陸地區	1,691,452	1,832,759
	<u>1,691,457</u>	<u>1,832,764</u>

上述分析並未包括本集團內共同控制企業及聯營公司之收入。

### 4. 其他收益

	截至十二月三十一日止年度 二零零六年	二零零五年 (經審核)
	千美元	千美元
業務合併時高於成本而確認的收入	—	192
出售附屬公司之溢利	261	21,270
重估禽畜值之未變現溢利	—	1,149
投資物業公允值變動之收益	—	4
銀行利息收益	897	1,000
有關中國企業已分配利潤再投資退稅	2,344	—
	<u>3,502</u>	<u>23,615</u>

### 5. 其他虧損

	截至十二月三十一日止年度 二零零六年	二零零五年 (經審核)
	千美元	千美元
出售一家共同控制企業權益之虧損	—	14
投資物業公允值變動之虧損	58	—
物業、廠房及設備之耗損	5,785	8,264
商譽之耗損	188	—
重估禽畜之未變現虧損	1,151	—
以股本結算之購股權費用	—	8,470
	<u>7,182</u>	<u>16,748</u>

## 6. 除稅前溢利／(虧損)

截至十二月三十一日止年度  
 二零零六年 二零零五年  
 (經審核)  
 千美元 千美元

本集團所得之除稅前溢利／(虧損)經計入下列各項：

外幣兌換溢利淨額	1,845	29
扣除費用後之租金收入	562	616
回撥呆壞帳撥備	3,989	5,476
回撥存貨可變現價值撥備	—	219
回撥禽畜耗損撥備	584	—

並經扣除下列各項：

折舊	50,999	47,604
預付土地租賃費攤銷	1,061	1,330
呆壞帳撥備	104	166
存貨可變現價值減值	957	—
禽畜耗損撥備	—	170
出售物業、廠房及設備虧損淨額	755	483

按營運租賃之最低租金：

土地及建築	4,507	5,410
廠房及機器	1,441	430

**5,948** **5,840**

核數師酬金	744	639
職工薪酬費用(包括董事酬金)		
工資及薪金	115,732	102,671
以股本結算之購股權費用	—	8,470
退休計劃供款	6,330	4,727
	<b>122,062</b>	<b>115,868</b>

## 7. 稅項

截至十二月三十一日止年度  
 二零零六年 二零零五年  
 (經審核)  
 千美元 千美元

本集團：

本期－中國大陸		
本年度之稅項	6,245	7,637
遞延稅項	393	(132)

年度內稅項支出 **6,638** **7,505**

因年度內本集團未有在香港賺取應課稅收入，所以未作香港稅項撥備(二零零五年：無)。

## 8. 本公司股東應佔之每股溢利／(虧損)

每股基本虧損(二零零五年：每股基本溢利)乃按本公司股東於年度應佔之虧損淨額49,728,000美元(二零零五年：溢利淨額4,825,000美元)及本公司於年度內普通股之加權平均數2,889,730,786股(二零零五年：2,645,980,786股)計算。

由於年度內並無發生攤薄事件，故並無披露本年度之每股攤薄虧損。每股攤薄溢利乃參照本公司股東於年度應佔之溢利淨額計算。用作計算普通股之數目乃年內已發行之普通股，此亦用作計算每股基本溢利及假設視為行使購股權而無需代價發行的47,126,086股股份之加權平均數。

## 9. 股本

	二零零六年 十二月三十一日	二零零五年 十二月三十一日 (經審核)
	千美元	千美元
法定：		
15,000,000,000股普通股 每股0.01美元	<u>150,000</u>	<u>150,000</u>
已發行及繳足：		
於年初	28,898	107,924
削減股本	—	(86,339)
發行認購股份	—	7,313
於年末	<u>28,898</u>	<u>28,898</u>

## 10. 比對金額

3,882,000美元之應收賬項、其他應收賬項及按金，以及1,483,000美元之應付賬項、其他應付賬項及預提費用，已分別重列為應收少數股東款項及應付少數股東款項，以達致與本年度的列報基準一致。

## 末期股息

董事並不建議就截至二零零六年十二月三十一日止年度派發末期股息（二零零五年：無）。

## 經修訂之核數師意見

本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度財務報告之核數師報告中包含經修訂之核數師意見：

在不發表保留意見下，我們留意到年報中財務報告附註2中提及貴集團於二零零六年十二月三十一日止年度的淨虧損為54,331,000美元，與此同時，貴集團的流動負債比流動資產超出399,330,000美元。這些都顯示有重大不明朗因素可能導致對貴集團及公司的持續經營能力存有相當的疑問。

## 業務回顧

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團錄得股東應佔虧損49,728,000美元。整體營業額由二零零五年的1,832,800,000美元下降7.7%至1,691,500,000美元，而整體毛利率由去年的11.0%輕微下降至10.0%。

## 農牧業務

本集團的農牧業務主要分四條事業線—飼料、食品一條龍、畜牧及生化。整個農牧業務之綜合營業額於二零零六年錄得1,691,500,000美元，較二零零五年下跌7.7%，原因是於二零零六年一至八月份期間，國內的禽流感的陰霾仍未散去，加上豬高熱病於五月份的出現，導致全國的禽肉、豬肉及飼料的全年平均價格下降，而本集團的飼料業務、畜禽食品業務及豬養殖業務都受到影響；加上二零零六年飼料原材料成本持續上漲，引致集團的整體毛利率由去年的11.0%輕微下跌至10.0%。

鑑於本集團早已預期國內的禽畜養殖和飼料企業仍需一段時間的整合以邁向國際水平，卜蜂國際繼續規模化、標準化及科學化其農牧業務；此外，集團積極研拓食品業務，及繼續推廣「正大食品」的食物品牌；在這一方面，本集團於二零零六年在秦皇島及青島共增建了兩所食品研發中心，令食品研發中心的總數目增至8所。

### 飼料

在二零零六年，飼料業務的綜合營業額佔本集團的綜合營業額為56.1%（二零零五年：65.9%）；飼料業務的綜合營業額在國內疲弱的禽畜養殖業拖累之下，減少至949,300,000美元，毛利額亦下跌至120,600,000美元，毛利率亦由14.7%降至12.7%。

在二零零六年，卜蜂國際逐步擴大水產飼料業務，水產飼料業務的綜合營業額佔總飼料的綜合營業額比重較去年提升至10.7%，生產量達至240,800噸。隨著國內人民生活水平的提升而對水產食品的需求上漲及減低本集團受禽畜飼料銷售變化的波動，本集團於二零零六年投放大約人民幣1億元在國內建成魚料生產線及水產飼料生產車間，為應付未來國內水產養殖戶對水產飼料的需要增加576,300噸的水產飼料產能。

### 食品一條龍

食品一條龍業務為本集團第二大業務，二零零六年的營業額佔集團綜合營業額約27.7%（二零零五年：21.7%），食品業務的綜合營業額約為468,000,000美元，食品的综合銷售量由二零零五年的202,000噸上升至228,000噸，但毛利額卻減少至17,700,000美元。

於回顧年內，禽肉的綜合銷售量雖錄得增長，但禽肉銷售全年平均價格較去年為低，而禽肉的養育成本隨著飼料原材料成本的上升而有所增加，導致本集團的國內禽肉食品業務的毛利率較去年縮減至4.2%。

至於國外的銷售情況，本集團熟肉的主要出口國為日本，自二零零六年六月份起日本實施“肯定列表制度”，這不但沒有影響集團的食品出口；相反，本集團的食品總出口量較二零零五年上升了約7,800噸，毛利率維持在14.5%左右。

### 畜牧

畜牧業務的綜合營業額佔本集團的綜合營業額約5.0%（二零零五年：2.4%）。年內，該業務的綜合營業額增加至85,100,000美元，毛利額亦上升至4,300,000美元。

於過去的一年，國內部份省份的畜牧業在禽流感的陰霾影響下，家禽養殖及銷售變得疲弱，幸而，本集團位於廣西及雲南一帶的畜牧公司不受禽流感的影響，而且因該地方的肉雞銷售價和銷售量分別錄得12%和75%的升幅，令集團的總肉雞養殖業務的營業額上升。

二零零六年上半年因豬“高熱病”的發生及豬產品市場價格下跌，引致養豬戶存欄積極性下降；而到了下半年傳統國慶及中秋兩節豬肉消費旺季，在生豬出欄量相對較少下，豬產品市場價格得以快速回升。仔豬和活豬的全年平均市場價格為人民幣8.86元/公斤和人民幣7.21元/公斤，與去年相比分別下降32.4%和10.4%，令本集團的豬養殖業務受到影響。

## 生化

本集團的生化產品包括金霉素、磷酸氫鈣和賴氨酸。於二零零六年，該業務的綜合營業額佔本集團綜合營業額4.9%（二零零五年：4.8%），生化業務之綜合營業額為83,200,000美元，較上年度下降了5.6%，毛利率卻由17.8%輕微增加至18.0%。

## 工業業務

本集團的工業業務是經營摩托車、零部件及化油器之銷售，和代理各種卡特彼勒工程機械。隨著中國經濟發展的增長，於二零零六年工業業務對本集團的利潤貢獻上升至5,700,000美元。

## 管理層討論及分析

### 資產變動

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團之總資產為971,800,000美元，較二零零五年年底之925,400,000美元上升5.0%。

### 資金流動性及財政資源

總負債及資本負債比率（資本負債比率計算方法為貸款總額除以資產淨額）分別為563,100,000美元及554.7%，相對二零零五年十二月三十一日為525,400,000美元及347.4%。

本集團之大部份借貸為美元及人民幣，年利率約為4.2%至9.4%不等。

本集團未有安排任何利息及滙率對沖活動。

於中國之所有銷售均以人民幣計算，而出口之銷售以外幣計算。本集團於購買入口原材料及零部件均需支付外幣，並持有足夠外幣以應付其營運所需。董事認為於年內人民幣升值對本集團業務並無重大影響。

### 資本結構

本集團透過短期、長期銀行貸款及出售若干資產及投資，以提供營運資金及流動資金需求。於二零零六年十二月三十一日，本集團持有現金及現金等額為55,100,000美元（二零零五年十二月三十一日：66,000,000美元）。

### 本集團資產抵押

於二零零六年十二月三十一日，本集團總貸款為563,100,000美元（二零零五年：525,400,000美元），其中195,000,000美元（二零零五年：143,300,000美元）貸款需提供資產抵押，佔總額之34.6%（二零零五年：27.3%）。本集團於中國若干物業、廠房及設備與預付土地租賃費之賬面淨額為205,600,000美元（二零零五年：218,700,000美元），已用作短期及長期銀行貸款之抵押。

### 或然負債

於二零零六年十二月三十一日，本集團提供擔保數額為9,400,000美元（二零零五年十二月三十一日：7,400,000美元）。

## 僱員及酬金政策

於二零零六年十二月三十一日，本集團於中國及香港共聘用約32,000名僱員（包括共同控制企業及聯營公司之9,900名僱員）。薪酬委員會已成立以檢討董事與高級管理層之薪酬政策及待遇。本集團根據僱員的表現、經驗及當時的市場薪酬，釐訂其薪津，並酌情授予花紅。其他僱員福利包括保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。

## 展望

展望二零零七年，本集團將透過擴大其專銷網絡及完善售後服務，不斷開拓新市場。為鞏固集團在中國飼料行業的領導地位，集團將投資新固定資產項目包括水產飼料生產設備，及進一步強化正大飼料的品質管理。畜牧業務方面，集團將繼續完善其嚴謹的標準化生產技術，以提高生產效率。此外，集團將致力提升「正大食品」品牌的知名度，繼續發展其食品事業。

## 企業管治常規守則

本公司承諾謹守奉行高標準之企業管治，以適當地保障及促進全體股東權益及提升企業價值與問責性。於二零零六年十二月三十一日止全年，本公司已遵守聯交所證券上市規則附錄十四—《企業管治常規守則》（「企管守則」）之所有守則條文，惟守則條文A.4.2有所偏離除外。

該守則條文規定每名董事（包括有指定任期的董事）應至少每三年一次輪流退任。本公司根據C.P. Pokphand Company Act, 1988（「私法」）於百慕達成立。根據私法第3(e)段，本公司任何執行董事長及常務董事長無須於各股東週年大會上輪流退任。為達到此項企管守則條文預定之效果，本公司之執行董事長自願根據本公司之細則有關其他董事須輪流退任之規定定期輪流退任。

有關遵守企管守則之詳情已載於本公司二零零六年年報之企業管治報告內。

## 審核委員會

審核委員會已與管理層檢討本集團採用之會計準則及規則，並討論內部監控及財務報告事項，包括審閱截至二零零六年十二月三十一日止年度之財務報表。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

## 公佈進一步資料

二零零六年年報載有上市規則規定的一切資料，將於稍後刊載於聯交所及本公司之網頁上。

承董事會命  
董事  
何平僊

香港，二零零七年三月三十日

於本公佈日，董事會包括十二位執行董事：謝中民先生、謝國民先生、李紹祝先生、謝克俊先生、黃業夫先生、何炎光先生、何平僊先生、白善霖先生、謝吉人先生、謝杰人先生、謝仁基先生及謝漢人先生與三位獨立非執行董事：Kowit Wattana先生、Sombat Deo-isres先生及馬照祥先生。

請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。